

# Amra H.Abdić, profesor njemačkog jezika i književnosti - Magistarski rad

Fakultet/Akademija	FILOZOFSKI FAKULTET
Tip Rada	Magistarski rad
Kandidat, zvanje	Amra H.Abdić, profesor njemačkog jezika i književnosti
Naziv Teme	Analiza frazema sa komponentom Herz/srce u njemačkom i bosanskom jeziku
Rezime/Abstract	Frazemi čine dio svakodnevne komunikacije i njihovo istraživanje je i danas aktuelno zbog čega postoji veliki broj radova na ovu temu pa smo i mi odlučili da rad posvetimo analizi frazema sa komponentom Herz/srce u njemačkom i bosanskom jeziku. S obzirom da je u novije vrijeme kognitivna lingvistika jako popularna, sve veći broj autora izučava frazeme sa kognitivnog aspekta i u tom smislu značajnu ulogu igraju somatizmi koji izražavaju emocionalne osobine čovjeka i njegova djelovanja. Prvi dio rada se bavi teoretskim izlaganjem o razvoju frazeologije kao nauke, pojmu frazema i ekvivalentnih tipova, zatim o definiciji i podjeli emocija i konceptualnoj metafori u smislu kognitivne lingvistike. Drugi dio je posvećen kontrastivnoj i konceptualnoj analizi somatizama kroz konceptualne metafore. Metodom kontrastivne analize utvrđuje se ekvivalentnost frazema, a metodom konceptualne analize se definišu konceptualne metafore, odnosno vrši se konceptualizacija srca u frazemima u oba jezika. Na osnovu toga vrši se dalja analiza frazema u konceptima pozitivnih i negativnih emocija. U trećem dijelu analiziramo frazeme u dva književna djela u kojima želimo da vidimo prijevodne ekvivalent
Datum	28.04.2014
Predsjednik	dr. sc. Zrinka Ćoralić, vanredni profesor izabrana za lingvističku grupu predmeta: Morfologija, Semantika, Leksikologija i Metodika na Pedagoškom fakultetu Univerziteta u Bihaću
Mentor	dr. sc. Meliha Hrustić, vanredni profesor izabrana za užu naučnu oblast „Savremeni njemački jezik“ na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Tuzli
Član komisije	dr. sc. Azra Bešić, docent izabrana za užu naučnu oblast „Savremeni njemački jezik“ na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Tuzli
Član komisije	-
Član komisije	-
Zamjenski član	dr. sc. Ivica Tokić, docent izabran za užu naučnu oblast „Savremeni njemački jezik“ na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Tuzli
Dodatni detalji i lokacija	Javna odbrana magistarskog rada obaviti će se 28.04.2014. godine u 12:00 sati u Amfiteatru I Filozofskog fakulteta u Tuzli
Završne Odredbe	Pristup javnosti je slobodan. Rad se može pogledati u Sekretarijatu fakulteta radnim danom od 08 do 14 sati.